

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

## MINISTERIE

## VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 3239

[C — 2004/31406]

**19 JULI 2004. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de bevoegdheden van de ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de artikelen 3, 39 en 166, § 2 van de Grondwet, gecoördineerd bij de wet van 17 februari 1994;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, gewijzigd bij de bijzondere wet van 21 augustus 1987;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en bij de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van de diverse bevoegdheden aan de Gewesten en Gemeenschappen;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en bij de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van de diverse bevoegdheden aan de Gewesten en Gemeenschappen;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, zoals gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid voor de Regering om onverwijld het werk aan te vatten,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit moet onder « bijzondere wet » worden verstaan de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en bij de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van de diverse bevoegdheden aan de Gewesten en Gemeenschappen.

**Art. 2.** De heer Charles Picqué, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking is bevoegd voor :

1° de coördinatie van het beleid van de Regering;

2° het secretariaat en de kanselarij van de Regering;

3° de vertegenwoordiging bij het Overlegcomité Federale Regering - regeringen van gemeenschappen en gewesten, zoals omschreven in artikel 31, § 1, 5), van de wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen;

## MINISTERE

## DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 3239

[C — 2004/31406]

**19 JUILLET 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant la répartition des compétences entre les ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les articles 3, 39 et 166, § 2, de la Constitution, coordonnée par la loi du 17 février 1994;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes, modifiée par la loi spéciale du 21 août 1987;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat ainsi que par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat ainsi que par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, tel qu'il a été modifié par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Vu l'urgence, justifiée par la nécessité pour le Gouvernement d'assurer son fonctionnement sans délai,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par « loi spéciale », la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés.

**Art. 2.** M. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement est compétent pour :

1° la coordination de la politique du Gouvernement;

2° le secrétariat et la chancellerie du Gouvernement;

3° la représentation au Comité de concertation Gouvernement fédéral - gouvernements de communautés et de régions prévu par l'article 31, § 1<sup>er</sup>, 5), de la loi du 9 août de 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles;

4° de ondergeschikte besturen, het Gemeentefonds zoals omschreven in artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet, alsmede voor het toezicht, zoals omschreven in artikel 7 van dezelfde wet, met inbegrip van de stadswandelingen op gemeentelijke wegen, van de met de gemeenten gesloten veiligheidscontracten, alsmede de coördinatie van de gemeentelijke activiteiten en het beheer van het Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke thesauriën, de kerkfabrieken en de instellingen belast met het beheer van de temporalia van de eredienssten;

5° de ruimtelijke ordening zoals omschreven in artikel 6, § 1, I, van de bijzondere wet hierin begrepen de stadsvernieuwing zoals omschreven in artikel 6, § 1, I, 4° met uitzondering van de renovatiepremies;

6° de coördinatie, in het kader van de herwaardering van de kwetsbare wijken, van de gesubsidieerde werken, de wijkcontracten, de initiatiefwijken, het beleid tot economische herwaardering van de wijken en de coördinatie van de desbetreffende Europese fondsen;

7° de huisvesting, zoals omschreven in artikel 6, § 1, IV, van de bijzondere wet;

8° het afzet- en uitvoerbeleid, zoals omschreven in artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 3°, van de bijzondere wet;

9° de ophaling en behandeling van afvalstoffen, zoals omschreven in artikel 4, § 2, 1°, van de wet van 26 juli 1971 betreffende de organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, gewijzigd bij de wet van 21 augustus 1987, met inbegrip van, op het gebied van de plaatselijke besturen, het beheer van de kredieten en de acties inzake het schoonmaken van plaatsen met een bovengemeentelijk belang en het beheer van het bijkomend bijzonder krediet voor de gemeenten voor de openbare netheid en de desbetreffende acties;

10° ontwikkelings samenwerking zoals bedoeld in artikel 6ter van de bijzondere wet;

11° de gewestelijke statistiek.

**Art. 3.** De heer Guy Vanhengel, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen is bevoegd voor :

1° de vertegenwoordiging bij het Overlegcomité Federale Regering - regeringen, gemeenschappen en gewesten, bedoeld bij artikel 31, § 1, 5), van de wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 16 juni 1989 houden diverse institutionele hervormingen;

2° financiën, begroting, openbaar ambt en externe betrekkingen zoals omschreven in artikel 37, § 1, V, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen;

3° financiën en begroting met betrekking tot het geheel der agglomeratie-aangelegenheden bedoeld in artikel 53 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

4° de gewestelijke en gemeentelijke informatica;

5° de in-, de uit- en de doorvoer van wapens, munitie en materieel die in het bijzonder bestemd zijn voor een militair gebruik, voor de ordehandhaving en van de daarmee verband houdende technologie, evenals van de producten en technologieën voor beide doeleinden onverminderd de federale bevoegdheid voor de in- en uitvoer met betrekking tot leger en politie, en mits naleving van de criteria die bepaald zijn door de Gedragscode van de Europese Unie inzake wapenuitvoer, zoals bepaald in artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 4°, van de bijzondere wet;

6° het toekennen van licenties voor de in-, de uit- en de doorvoer van wapens, munitie en materieel die in het bijzonder bestemd zijn voor een militair gebruik, voor de ordehandhaving en van de daarmee verband houdende technologie, evenals van de producten en technologieën voor beide doeleinden, onverminderd de federale bevoegdheid voor de in- en uitvoer met betrekking tot leger en politie, zoals bepaald in artikel 6, § 1, VI, laatste lid, 8°, van de bijzondere wet;

7° het gelijkheidsbeleid;

8° de Commissie voor de toegang tot administratieve documenten;

9° het beleid tot administratieve vereenvoudiging;

10° het beheer van de gebouwen van het Ministerie en de kabinetten.

4° les pouvoirs subordonnés, le Fonds des communes prévus à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, de la loi spéciale, et la tutelle telle que définie à l'article 7 de la même loi, en ce compris les chemins de la ville sur la voirie communale, les contrats de sécurité conclus avec les communes ainsi que la coordination des activités communales, la gestion du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales, les fabriques d'Eglises et les établissements chargés de la gestion du temporel des cultes;

5° l'aménagement du territoire tel que défini à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, I, de la loi spéciale en ce compris la rénovation urbaine visée à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, I, 4° à l'exception des primes de rénovation;

6° la coordination, dans le cadre de la revitalisation des quartiers fragilisés, des travaux subsidiés, des contrats de quartier, des quartiers d'initiatives, la politique de revitalisation économique des quartiers et la coordination des fonds européens y afférents;

7° le logement, tel que défini à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IV, de la loi spéciale;

8° la Politique des débouchés et des exportations, telle que définie à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, de la loi spéciale;

9° l'Enlèvement et le Traitement des immondices, tels que définis à l'article 4, § 2, 1°, de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, modifiée par la loi du 21 août 1987, en ce compris, en matière de pouvoirs locaux, la gestion des crédits et actions en matière de nettoyage des sites et lieux présentant un intérêt supracommunal et la gestion du crédit complémentaire spécial aux communes au titre de programme spécifique pour les communes en matière de propreté publique et les actions y afférentes;

10° la coopération au développement telle que visée à l'article 6ter de la loi spéciale;

11° la statistique régionale.

**Art. 3.** M. Guy Vanhengel, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures est compétent pour :

1° la représentation au Comité de concertation Gouvernement fédéral - gouvernements de communautés et de régions prévu par l'article 31, § 1<sup>er</sup>, 5) de la loi du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles;

2° les finances, le budget, la fonction publique et les relations extérieures tels que définis à l'article 37, § 1<sup>er</sup>, V de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

3° les finances et le budget relatifs à l'ensemble des matières d'agglomération visées à l'article 53 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

4° l'informatique régionale et communale;

5° l'importation, exportation et le transit d'armes, de munitions, et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage, sans préjudice de la compétence fédérale pour l'importation et l'exportation concernant l'armée et la police et dans le respect des critères définis par le Code de conduite de l'Union européenne en matière d'exportation d'armements, tel que défini à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, premier alinéa, 4°, de la loi spéciale;

6° l'octroi des licences pour l'importation, exportation et le transit d'armes, de munitions, et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage, sans préjudice de la compétence fédérale pour l'importation et l'exportation concernant l'armée et la police, tel que défini à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, dernier alinéa, 8°, de la loi spéciale;

7° la politique de l'égalité des chances;

8° la Commission d'accès aux documents administratifs;

9° la politique de simplification administrative;

10° la gestion des bâtiments du Ministère et des cabinets.

**Art. 4.** De heer Benoît Cerexhe, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, is bevoegd voor :

1° het tewerkstellingsbeleid, zoals omschreven in artikel 6, § 1, IX, van de bijzondere wet;

2° economie, zoals omschreven in artikel 6, § 1, VI, van de bijzondere wet, met uitsluiting van :

— de coördinatie, in het kader van de herwaardering van de kwetsbare wijken, van de gesubsidieerde werken, de wijkcontracten, de initiatiefwijken, het beleid tot economische herwaardering van de wijken en de coördinatie van de desbetreffende Europese fondsen;

— de buitenlandse handel zoals omschreven in artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 3°, van de bijzondere wet;

— de in-, de uit- en de doorvoer van wapens, munitie en materieel die in het bijzonder bestemd zijn voor een militair gebruik, voor de ordehandhaving en van de daarmee verband houdende technologie, evenals van de producten en technologieën voor beide doeleinden, onverminderd de federale bevoegdheid voor de in- en uitvoer met betrekking tot leger en politie, en mits naleving van de criteria die bepaald zijn door de Gedragscode van de Europese Unie inzake wapenuitvoer, zoals bepaald in artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 4°, van de bijzondere wet;

— het toekennen van licenties voor de in-, de uit- en de doorvoer van wapens, munitie en materieel die in het bijzonder bestemd zijn voor een militair gebruik, voor de ordehandhaving en van de daarmee verband houdende technologie, evenals van de producten en technologieën voor beide doeleinden, onverminderd de federale bevoegdheid voor de in- en uitvoer met betrekking tot leger en politie, zoals bepaald in artikel 6, § 1, VI, laatste lid, 8°, van de bijzondere wet;

3° brandbestrijding en dringende medische hulp, zoals omschreven in artikel 4, § 2, 3° en 4°, van de wet van 26 juli 1971 betreffende de organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, gewijzigd bij de wet van 21 augustus 1987;

4° het landbouwbeleid, zoals omschreven in artikel 6, § 1, V, van de bijzondere wet;

5° het wetenschappelijk onderzoek, zoals omschreven in artikel 6bis van de bijzondere wet.

**Art. 5.** Mevr. Evelyne Huytebroeck, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid is bevoegd voor :

1° leefmilieu en waterbeleid zoals omschreven in artikel 6, § 1, II, van de bijzondere wet;

2° energie zoals omschreven in artikel 6, § 1, VII, van de bijzondere wet;

3° landinrichting en natuurbehoud zoals omschreven in artikel 6, § 1, III, van de bijzondere wet;

4° de renovatiepremies.

**Art. 6.** De heer Pascal Smet, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken is bevoegd voor :

1° de openbare werken en het vervoer zoals omschreven in artikel 6, § 1, X van de bijzondere wet;

2° het bezoldigd vervoer van personen zoals omschreven in artikel 4, § 2, 2° van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, gewijzigd bij de wet van 21 augustus 1987.

Hij zal de titel dragen van Minister van Mobiliteit en Openbare Werken.

**Art. 7.** De heren Charles Picqué en Guy Vanhengel zijn samen bevoegd voor het bevorderen van het nationaal en internationaal imago van Brussel.

De heren Charles Picqué en Benoît Cerexhe zijn samen bevoegd voor het uitoefenen van het toezicht op de gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel, ieder in functie van zijn bevoegdheden.

**Art. 8.** Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1999 tot vaststelling van de bevoegdheden van de ministers wordt opgeheven.

**Art. 4.** M. Benoît Cerexhe, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente est compétent pour :

1° la politique de l'Emploi, telle que définie à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, de la loi spéciale;

2° l'Economie, telle que définie à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, de la loi spéciale, à l'exception de :

— la coordination, dans le cadre de la revitalisation des quartiers fragilisés, des travaux subsidiés, des contrats de quartier, des quartiers d'initiatives, la politique de revitalisation économique des quartiers et la coordination des fonds européens y afférents;

— du commerce extérieur tel que défini à l'article 6 § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, de la loi spéciale,

— l'importation, exportation et le transit d'armes, de munitions, et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage, sans préjudice de la compétence fédérale pour l'importation et l'exportation concernant l'armée et la police et dans le respect des critères définis par le Code de conduite de l'Union européenne en matière d'exportation d'armements, tel que défini à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, premier alinéa, 4°, de la loi spéciale;

— l'octroi des licences pour l'importation, exportation et le transit d'armes, de munitions, et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage, sans préjudice de la compétence fédérale pour l'importation et l'exportation concernant l'armée et la police, tel que défini à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, dernier alinéa, 8°, de la loi spéciale;

3° la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente telles que définies à l'article 4, § 2, 3° et 4°, de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, modifiée par la loi du 21 août 1987;

4° la politique agricole, telle que définie à l'article 6, § 1, V, de la loi spéciale;

5° la recherche scientifique, telle que prévue à l'article 6bis de la loi spéciale;

**Art. 5.** Mme Evelyne Huytebroeck, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau est compétente pour :

1° l'environnement et la politique de l'eau, tels que définis à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, II, de la loi spéciale;

2° l'énergie, telle que définie à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VII, de la loi spéciale;

3° la rénovation rurale et la Conservation de la nature, telle que visées à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, III, de la loi spéciale;

4° les primes à la rénovation urbaine.

**Art. 6.** M. Pascal Smet, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, est compétent pour :

1° les travaux publics et le transport tels que définis à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, de la loi spéciale;

2° le transport rémunéré de personnes tels que visé à l'article 4, § 2, 2° de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes, modifié par la loi du 21 août 1987.

Il portera le titre de Ministre de la Mobilité et des Travaux publics.

**Art. 7.** MM. Charles Picqué et Guy Vanhengel sont conjointement compétents pour la promotion de l'image internationale et nationale de Bruxelles.

MM. Charles Picqué et Benoît Cerexhe sont conjointement compétents pour exercer la tutelle sur la Société de Développement régionale de Bruxelles, chacun en fonction de ses compétences.

**Art. 8.** L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les ministres est abrogé.

**Art. 9.** De ministers van de Regering worden, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 10.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 19 juli 2004.

Brussel, 19 juli 2004.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting en Openbare Netheid,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu Energie en Waterbeleid, Mevr.

E. HUYTEBROECK

De Minister de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Mobiliteit,

P. SMET

**Art. 9.** Les ministres du Gouvernement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 10.** Le présent arrêté produit ses effets le 19 juillet 2004.

Bruxelles, le 19 juillet 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

## MINISTERIE

### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 3240

[C — 2004/31405]

**19 JULI 2004.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Gewestelijke Staatssecretarissen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, alsook door de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gewesten en de Gemeenschappen;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, alsook door de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gewesten en de Gemeenschappen;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het nodig is onverwijld de werking van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering te verzekeren,

Besluit :

*Afdeling 1.* — Algemene bepaling.

**Artikel 1.** Elk lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en elk gewestelijke Staatssecretaris beschikt over een kabinet.

*Afdeling 2.* — Bevoegdheden en samenstelling.

**Art. 2.** De bevoegdheden van elk kabinet betreffen : de aangelegenheden die het algemeen beleid van de Regering of de werkzaamheden van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad kunnen beïnvloeden; de opzoekingen en de studies van aard het persoonlijk werk van het lid van de Regering te vergemakkelijken; het voorleggen van de dossiers van de administratie, eventueel het secretariaat van de Regering, het in ontvangst nemen en het openen van zijn persoonlijke briefwisseling, zijn privé-correspondentie, de verzoeken tot audiëntie, het persoverzicht.

## MINISTERE

### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 3240

[C — 2004/31405]

**19 JUILLET 2004.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des membres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et des Secrétaires d'Etat régionaux

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, relative au financement des Communautés et des Régions et par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat ainsi que par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat ainsi que par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité d'assurer sans délai le fonctionnement du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Arrête :

*Section 1<sup>re</sup>.* — Disposition générale.

**Article 1<sup>er</sup>.** Chaque membre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et chaque secrétaire d'Etat régional dispose d'un cabinet.

*Section 2.* — Attributions et composition.

**Art. 2.** Les attributions de chaque cabinet concernent : les affaires susceptibles d'influencer la politique générale du Gouvernement ou les travaux du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale; les recherches et les études propres à faciliter le travail personnel du membre du Gouvernement; la présentation des dossiers de l'administration, éventuellement le secrétariat du Gouvernement, la réception et l'ouverture de son courrier personnel, sa correspondance particulière, les demandes d'audience, la revue de presse.